

GULISTAN

ou le

Hulla de Samarcande,

Opéra Comique en 5 actes,

Paroles de M.M

Etienne et Lachabrousse

MUSIQUE DE

DALAYRAC.

Représenté pour la 1^{re} fois à Paris

sur le théâtre de l'Opéra Comique le 30 7^{me} 1803

et repris le 9 Aout 1844

Prix: 100^{fr}

Rédit entièrement aux Act. de Piano, arrangé et retenu à 3^e Scène par AD. ADAM, format in 8^o Prix 6^{fr}

A PARIS, chez S. RICHALTE, Libraire, Boulevard des Capucines, 26 au 1^{er}
Près de l'Opéra



GULISTAN

ou

LE HULLA DE SAMARCANDE.

Opéra comique en trois Actes.

Paroles de LACHABEAUSSIERE et ÉTIENNE.

Musique de DALAYRAG.

Arrangé par Adolphe ADAM.

Personnages.

Acteurs.

GULISTAN.....	MM ^{rs} MASSET.
TAHUR.....	GRARD.
L' INCONNUE.....	MOREAU-SAINTE.
DIARA.....	M ^{lle} CASIMIR.
CALAI.....	M ^{lle} DAUDÉ.

TABLE THÉMATIQUE.

OLVERTURE.  Page 1

N ^o 1. AIR.	chanté par M ^r Masset. Cent esclaves ornaient ce superbe festin	Page 7	N ^o 3. VIRELAI.	chanté par M ^r Masset. Le point du jour à nos basques	17
N ^o 2. DUO.	chanté par MM ^{rs} Masset et Moreau-Sainté donne étranger comptez sur moi	15	N ^o 9. DUO.	chanté par M ^r Masset et M ^{lle} Casimir Mais pourquoi donc est elle aigre	19
N ^o 3. DUO. CHOEUR.	chantés par M ^r Masset. Écoutez la prière d'un jeune	29	N ^o 10. FINAL.	Ô ciel quel bruit se fait entendre	19
N ^o 4. DUO.	chanté par MM ^{rs} Moreau-Sainté et Grard. Savez vous bien que ma Zulma	43	N ^o 11. AIR.	Reviens à toi que je cherche en vain	19
N ^o 5. FINAL.	Mahomet Mahomet	56	N ^o 12. DUO.	Il veut se voir ah! le frappeur	19
N ^o 6. ROMANCE.	chantée par M ^{lle} Casimir. Rien tendre à moi ne me reste	63	N ^o 13. CHOEUR.	D'où ces gens peuvent ils se venir	19
N ^o 7. DUO.	Faible	63	N ^o 14. FINAL.		19

1
OUVERTURE.

Allegro.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The tempo is marked *Allegro*. The score begins with a *ff* (fortissimo) dynamic. The first system shows a complex texture with sixteenth-note patterns in the bass and eighth-note patterns in the treble. The second system continues this texture, featuring trills (*tr*) in both hands. The third system introduces a *pp* (pianissimo) dynamic, with a more melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. The fourth system maintains the *pp* dynamic, showing a continuation of the melodic and rhythmic themes. The fifth system features a more active treble part with eighth-note runs. The sixth system continues the melodic development in the treble. The seventh system concludes with a *ff* dynamic in the bass and a *pp* dynamic in the treble, suggesting a change in texture or a final cadence.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The left hand (bass clef) plays a steady accompaniment of eighth notes. Dynamic markings include *ff* and *pp*.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line. The left hand accompaniment becomes more complex with some chords. A *cresc.* marking is present.

Third system of musical notation. The right hand has a more active melodic line with some triplets. The left hand features a prominent *ff* dynamic marking and includes some chordal textures.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line. The left hand accompaniment is dense with eighth notes and includes some chordal textures.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand accompaniment is dense with eighth notes and includes some chordal textures.

Sixth system of musical notation. The right hand features a series of chords. The left hand accompaniment consists of eighth notes.

Seventh system of musical notation. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand accompaniment includes some chords and eighth notes. A *p* dynamic marking is present.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves. The treble staff contains a melodic line with slurs and dynamics *ff* and *ff*. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with slurs and dynamics *ff*.

Second system of musical notation, featuring treble and bass staves. The treble staff contains a melodic line with slurs. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with slurs and dynamics *ff*.

Third system of musical notation, featuring treble and bass staves. The treble staff contains a melodic line with slurs and dynamics *dim.* and *fff*. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with slurs and dynamics *fff*.

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass staves. The treble staff contains a melodic line with slurs and dynamics *fff*. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with slurs and dynamics *fff*.

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass staves. The treble staff contains a melodic line with slurs and dynamics *fff*. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with slurs and dynamics *fff*.

Sixth system of musical notation, featuring treble and bass staves. The treble staff contains a melodic line with slurs and dynamics *fff*. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with slurs and dynamics *fff*.

Seventh system of musical notation, featuring treble and bass staves. The treble staff contains a melodic line with slurs and dynamics *fff*. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with slurs and dynamics *fff*.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex texture with many beamed notes and rests.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures and rhythmic patterns.

Third system of musical notation, featuring dynamic markings *pp* (pianissimo) and *ff* (fortissimo) in the bass staff.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the intricate musical texture.

Fifth system of musical notation, including a *ff* (fortissimo) dynamic marking in the bass staff.

Sixth system of musical notation, featuring *pp* (pianissimo) dynamic markings in both the treble and bass staves.

Seventh system of musical notation, concluding the page with dense musical textures.

Musical notation system 1, featuring treble and bass staves with complex rhythmic patterns.

Musical notation system 2, featuring treble and bass staves. The word *erese.* is written in the treble staff.

Musical notation system 3, featuring treble and bass staves. The dynamic marking *ff* is present in the treble staff.

Musical notation system 4, featuring treble and bass staves. The dynamic marking *pp* is present in the treble staff.

Musical notation system 5, featuring treble and bass staves.

Musical notation system 6, featuring treble and bass staves.

Musical notation system 7, featuring treble and bass staves. The dynamic marking *f* is present in the bass staff.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music begins with a forte (*f*) dynamic and includes a section marked fortissimo (*ff*). The right hand contains a complex melodic line with many sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand features a series of chords and melodic fragments, while the left hand maintains a rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes. The right hand has more complex chordal textures, and the left hand continues its accompaniment.

Fourth system of musical notation, characterized by dense chordal textures in the right hand and a more active bass line.

Fifth system of musical notation, featuring a melodic line in the right hand and a bass line with some rests.

Sixth system of musical notation, showing a melodic line in the right hand and a bass line with some rests.

Seventh system of musical notation, concluding the page with a final melodic phrase in the right hand and a bass line ending on a whole note.

N. 1. AIR.

Allegro.

GULISTAN.

PIANO.

Récit.

Cent esclaves ornaient ce superbe tes-

tin et dans des va-ses d'or faisaient couler le vin

Et tandis qu'à longs traits je buvais l'ambrosie mes sens etient le p-

And^{te} 3

pés d'une douce harmo_ni_e

Oboe 8^a

pp

8^a *All^o* *loco.* Soudain je vois paraître un essaim de beau-

ff

tés

8^a

p

Dila-ra se présente à mes yeux enchan-tés ah! que mon

8^a *loco.*

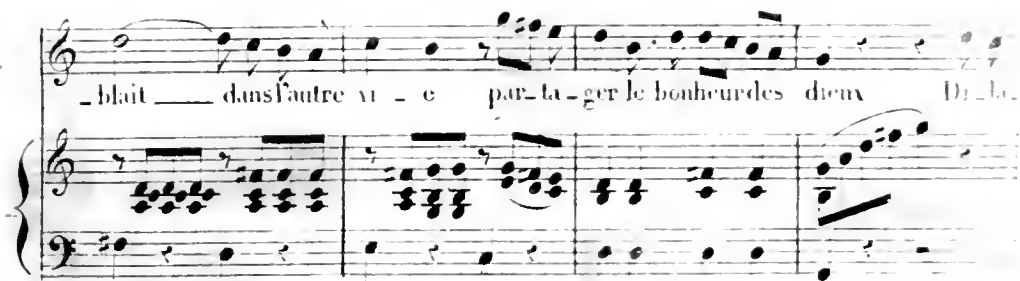
p *f*

âme était ra-vi-e dans cet instant délici-eux il me sem-

And^{te}

p

blait dans l'autre vi - e par - ta - ger le bonheur des dieux Di - la -



- ra de la fleur nou - velle avait la grace et la beau - té com - me un



crise.
cœur bat - tait pour el - le j'étais i - vre devo - lуп - té au que - ne



âme était ra - vie dans cet instant dé - li - cieux il me semblait dans l'autre



vie par - ta - ger le bonheur des dieux dans cet instant dé - li -



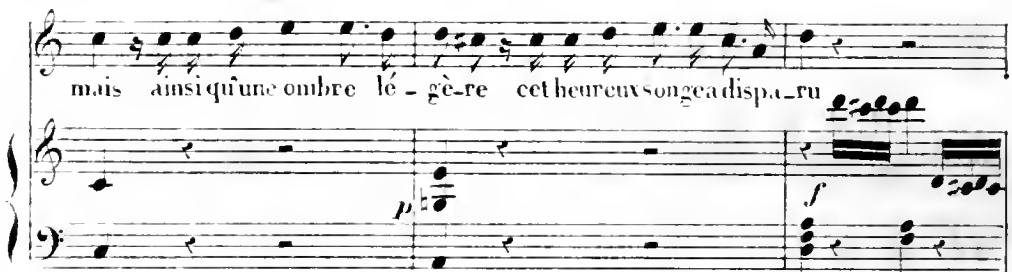
-eux il me semblait parta-ger le bonheur le bonheur des dieux parta-



-ger le bonheur le bonheur des dieux



mais ainsi qu'une ombre lé-gè-re cet heureux songe a dispa-ru



hélas en ouvrant la pau-pière autour de moi je n'ai rien vu



Allegro.

al - lons al - lons pas de plainte impor-



- tu - ne é - loig - nous é - loig - nous de - tris - tes

- reurs lais - sons lais - sons l'aveugle for - tu - ne se di - ri - ger au - gré des

vents se di - ri - ger au gré de -

vents

c'est en vain qu'un som - bre nu - a - ge sur ma

tè - te semble ar - rêté - té semble ar - rêté - té semble ar - rêté -

cresc.

- té *pp* conservons au sein de fo - ra - ge mon a -

f *p*

- mour et ma gai - té conser - vons au sein de fo - ra - ge mon a -

f *p*

- mour et ma gai - té mon a - mour et ma gai -

f *p*

- té c'est en vain qu'un sou - bre nu - a - ge sur ma

f *p*

tè - te semble arrê - té conser - vous au sein de fo - rage mon a -

mour et ma gai - té mon a - mour et ma gai -

f *p*

- té mal - gre fo - rage

mal - gre fo - rage conser - vous mal - gre fo - rage mon cou -

- rage et ma gai - té conser - vous mal - gre fo - rage mon cou -

rage et ma gai - té *f* mon cou - rage et

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with the lyrics "rage et ma gai - té" followed by a long note, then "mon" and "cou - rage et". The piano accompaniment includes a treble clef with a melodic line and a bass clef with a bass line. Dynamics include *f* and *f p*.

ma gai - té et mon a - -

The second system continues the vocal line with "ma gai - té et mon a - -". The piano accompaniment features a dense texture with repeated chords in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include *fp*.

-mour et ma gai - - té et

The third system continues the vocal line with "-mour et ma gai - - té et". The piano accompaniment features a dense texture with repeated chords in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include *fp* and *f*.

ma gai - té.

The fourth system continues the vocal line with "ma gai - té.". The piano accompaniment features a dense texture with repeated chords in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include *f*.

The fifth system shows the final part of the piano accompaniment, ending with a double bar line. The piano accompaniment features a dense texture with repeated chords in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include *f*.

N° 2 DUO.

Allegro.

GULISTAN.

L'INCONNU.

PIANO.

Récit un peu

Jeune (son)

vivement.
GUL:

-ger com-plez sur moi je de-si-re vous être u-ti-le je vous rend-

grâce oh sur ma foi sur l'a-ve-nir me voit abien tran-

(a part.)

FINC:
-quille je de-si-re vous être u-ti-le si je puis vous fai-re du

bien je vous traite - rai comme un frè - re Seigneur peut on manquer de

rien quand on a l'honneur de vous plai - re mais voy - ez donc en ce mo -

(a part)

- ment quel pro - tec - teur le ciel ma - dresse le pauvre diable as - su - ré -

ga. loco. ga. loco.

ment est com - me moi dans la dé - tresse Il ne paraît pas très con -

ga. loco.

Fin:

- tent d'un pro - tec - teur de mon es - pe - ce mais puis je a - gir plus no - ble -

le pauvre diable as - su -

ment a son des - tin je min - ter - resse a son des

cruse

ment est comme moi dans la de - tresse

tin je min - ter - resse

leo.

ff *pp*

GUL.

Seigneur j'ai - rai re - cour à vous si je me trouve dans le

gè - ne

à coup sur il me se - ra doux de vous sou - la - ger dans le

GIL:

L'AG:

peine Vous me fai-tes beaucoup d'honneur Ah! je vous l'of-ffre de bon

f *p*

oh! le bon tour si l'on vo-yait quel cos-
 coup ah! le bon tour si l'on vo-yait quel cos-tu-me

p

tu-me est i-ci le nô-tre en vé-ri-té l'on ne sau-
 est i-ci le nôtre en vé-ri-té l'on ne sau-

loco.

rait l'on ne sau-rait lequel des deux
 rait l'on ne sau-rait lequel des

lequel des deux lequel des deux protège l'au -
 deux lequel des deux lequel des deux protège l'au -

tre le - quel des deux le - quel des deux protè - ge
 tre le - quel des deux le - quel des deux protè - ge

eresc.

(ils se saluent)

l'au - tre je suis con - fus en vé - ri - té
 l'au - tre je suis con - fus en vé - ri - té

-U

64.

Mais avec lui je le pro-teste non je ne se-rai point en

p

res-te puis qu'il me pro-tège en ce jour l'air impor-tant c'est à mon

8'

Recit.

tour loco. l'air impor-tant c'est à mon tour je me étran-

8'

f

L'INC.

com-ptez sur moi je desi-re vous être u-ti-le je vous rends

f *tr* *p*

grâce oh par ma foi sur l'a-ve-nir me vola bien tran-

6EL.
quille Je de-si-re vous être u-ti-le si je peux vous lai-te du

6VAC.
bien je vous traite-rai comme un frè-re Seigneur pu-je-ton manquer de

6EL.
rien quand on a l'honneur de vous plai-re Ah je vous l'of-fre de bon

6VAC. 6EL.
cœur Ah vous me fai-tes beaucoup d'hon-neur oh le bon-tour Oh le bon

tour si l'on vo_yait quel cos-tu_me est i_ci le
 si l'on voyait quel costu - me est i_ci le nô - tre

nô_tre envé - ri - té l'on ne saurait l'on ne sau -
 en vé - ri - té l'on ne saurait l'on ne sau -

rait lequel des deux lequel des deux lequel des deux
 rait lequel des deux lequel des deux lequel des

— protège l'au - - tre lequel des deux lequel des deux protè - -

deux protège l'au - - tre lequel des deux lequel des deux protè - -

f

(à volonté)

l'au - - tre si ja - mais vous manquez d'a - zi - le accep -

l'au - - tre

p

tez la moitié du mien

Ah Sei - gneur en mélangant cet a -

f *p*

L'INC. All^o mosso.

zi - le vraiment vraiment vous me trai - tez trop bien

GUL.

si ja - mais mon cré dit mon cré - dit

si ja - mais mon cré dit

dit et ma bourse peuvent é - tre pour

mon cré dit et ma bourse peuvent é - tre pour

vous u - ne u - ti - - les res - source mon cré dit

vous u - ne u - ti - - les res - source mon - cré -

loco.

et ma bourse- dai - gnez Sei -

dit et ma bourse dai - gnez Sei

p *f* *p* *erese.* *erese.*

gneur dai - gnez comp - ter comp.

gneur dai - gnez comp - ter comp

pp

ter sur moi dai - gnez Sei - gneur dai - gnez comp - ter

ter sur moi dai - gnez Sei - gneur dai - gnez comp - ter

f

comp-ter sur moi a - dieu

comp-ter sur moi a -

pp *pp*

a - dieu ah! vous pou-vez comp-ter sur moi a -

dieu a - dieu ah! vous pou-vez comp-ter sur moi

f *p*

dieu a - dieu *f* ah! — vous pou-vez comp-ter sur

a - dieu a - dieu ah! — vous pou-vez comp-ter sur

f

moi je vous en donne i - ci ma foi

moi je vous en donne i - ci ma foi vous pou-vez _____ comp-

lent.

lent.

vous pou-vez _____ compter sur moi je

ter sur moi

a Tempo.

a tempo.

vous en donne i - ci ma foi je vous en donne i -

vous en donne i - ci ma foi je vous en donne i -

ci ma foi a - dieu Sei - gneur comp - tez sur moi a -

This system contains the first two systems of the musical score. It features two vocal staves (Soprano and Alto) and a piano accompaniment consisting of two staves (Right and Left Hand). The lyrics are: "ci ma foi a - dieu Sei - gneur comp - tez sur moi a -". The piano accompaniment includes a 3/4 time signature and various chordal textures.

dieu a - dieu

dieu a - dieu

This system contains the third and fourth systems of the musical score. The vocal lines continue with the lyrics "dieu a - dieu" and "dieu a - dieu". The piano accompaniment features a more active melodic line in the right hand and a steady bass line in the left hand.

This system contains the fifth system of the musical score, which is primarily piano accompaniment. It shows a complex texture with multiple voices in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

This system contains the sixth system of the musical score, continuing the piano accompaniment with intricate melodic and harmonic patterns in both hands.

This system contains the seventh system of the musical score, which concludes the piece with a final cadence in the piano accompaniment.

N^o 5. COUPLETS et CHOEUR.

GULISTAN .

1.^{er} COUPLET.

2.^{me} COUPLET.

Andantino.

tr.

PIANO .

mf

cou - tez la pri - è - re d'un jeu - ne voy - a - geur — dai -

son plaintif lan - ga - ge pour - riez vous ré - sis - ter — il

p^{mo} solo.

guez dans sa mi - sè - re è - tre son pro - tè - teur — de

sent que son cou - ra - ge est prêt à le quit - ter — ap -

lui la pro-vi-den - ce prend pi-tié cha-que jour — c'est
 pai-sez la souf-fran - ce qu'il é-prouve en ce jour — vous

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics in French. The bottom two staves are piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A trill (tr) is marked above the final note of the first vocal line.

en - cor l'es-pé-ran - ce du — pau-vre trou-ba-dour du
 ren-dez l'es-pé-ran - ce au — pau-vre trou-ba-dour au

The second system continues the musical score with two vocal lines and piano accompaniment. The piano part features a consistent eighth-note accompaniment in the right hand and chords in the left hand.

pau-vre trou-ba-dour du — pau-vre trou-ba-dour
 pau-vre trou-ba-dour au — pau-vre trou-ba-dour

The third system concludes the musical score with two vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) in the final measure.

ff *Molto.*

prenez pi-tié du trouba - dou

prenez pi-tié du trouba - dou

f

All^o

resc.

GUL:

TAHER en delou s. Oh! Ciel dans ce pa-lais quel bruit se fait en -

Calaf Backir Moussard

f

ten-dre c'est la voix de Ta-her

allez sans plus at-tendre

Detailed description: This system contains two systems of music. The top system has a vocal line in treble clef with lyrics 'ten-dre c'est la voix de Ta-her' and a bass line in bass clef. The bottom system has a piano accompaniment with chords in the right hand and a melodic line in the left hand. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C).

Tenori. *ff* Que fais-tu là que fais-tu là

Bassi. Que fais-tu là que fais-tu là

Allegro. *ff* Que fais-tu là que fais-tu là

Detailed description: This system features three systems of music. The top system is for Tenors ('Tenori.') with lyrics 'Que fais-tu là que fais-tu là' and a dynamic marking of 'ff'. The middle system is for Basses ('Bassi.') with the same lyrics. The bottom system is the piano accompaniment, marked 'Allegro.' and 'ff'. The piano part has a complex rhythmic pattern with many chords. The key signature has one flat and the time signature is common time.

sors mi - sé - rable ou tu vas tom - her sous nos

sors mi - sé - rable ou tu vas tom - ber sous nos

Detailed description: This system contains two systems of music. The top system has a vocal line in treble clef with lyrics 'sors mi - sé - rable ou tu vas tom - her sous nos' and a bass line in bass clef with lyrics 'sors mi - sé - rable ou tu vas tom - ber sous nos'. The bottom system is the piano accompaniment, featuring a melodic line in the right hand and chords in the left hand. The key signature has one flat and the time signature is common time.

GILISTAN.

Mais de quoi

coups ou tu vas tom - ber sous nos coups.

coups ou tu vas tom - ber sous nos coups.

The first system of the score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line consists of two staves: a soprano staff and a bass staff. The piano accompaniment is shown in grand staff notation. Dynamics include *p*, *f*, and *ff*. The tempo is marked with a common time signature.

donc suis-je cou - pa - ble d'où peut ve - nir ce grand cou -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line consists of two staves: a soprano staff and a bass staff. The piano accompaniment is shown in grand staff notation. Dynamics include *p*, *f*, and *mf*. The tempo is marked with a common time signature.

POUX

C'est de la part de no - tre maître é - loi - gne -

C'est de la part de no - tre maître é - loi - gne -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line consists of two staves: a soprano staff and a bass staff. The piano accompaniment is shown in grand staff notation. Dynamics include *p*, *f*, and *mf*. The tempo is marked with a common time signature.

Eh! qu'ai-je fait à vo - tre
 toi fuis son cour - roux
 toi fuis son cour - roux

maître d'où son cour -
 c'est de la part de no - tre maî - tre
 c'est de la part de no - tre maî - tre

roux pourrait - il naître
 é - loi - gne - toi fuis mal - heu -
 é - loi - gne - toi fuis mal - heu -

CALME.

Bientôt lui-même il va pa-raître sans plus tarder finis de -

reux

reux

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G-clef with a treble clef, containing a whole rest. The middle staff is a vocal line in C-clef with a bass clef, containing a series of eighth notes. The bottom staff is a piano accompaniment in G-clef with a bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

quai-je donc fait à vo-tre maî-tre pourquoi lout -

Avec les Basses du Chœur. //

lieux

bien-tôt lui-même il va pa-raître sans plus tar -

bien-tôt lui-même il va pa-raître sans plus tar -

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in G-clef with a treble clef, containing a series of eighth notes. The second staff is a vocal line in C-clef with a bass clef, containing a series of eighth notes. The third and fourth staves are piano accompaniment in G-clef with a bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The fifth staff is a piano accompaniment in G-clef with a bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

il quit - ter ces lieux pour - quoi? pour - quoi?
 der fois de ces lieux mi - sé - ra - ble mi - sé -

ra - ble bon é - tran -
 ra - ble bon é - tran -

pp *pp*

CALAF.
 nous bon étranger c'est malgré nous
 ger c'est malgré nous bon étranger c'est malgré

G.  Quien -

C.  dans la maison nous l'aimons tous bon étranger

 nous dans la mai - son nous l'aimons tous bon étran -

 nous dans la mai - son nous l'aimons tous bon étran -



G.  tends-je à Ciel quoi mes a - mis c'est malgré vous et vous m'i

C.  c'est malgré nous dans la maison nous l'aimons tous nous l'aimons

 ger c'est malgré nous dans la maison nous l'aimons tous nous l'aimons

 ger c'est malgré nous dans la maison nous l'aimons tous nous l'aimons



me/ vous n'aimez tous

tous nous l'aimons tous mais on é - coute c'est lui sans doute erions plus

tous nous l'aimons tous

tous nous l'aimons tous

p

f *e e e .* *f* *e e e .* *f* *e e e .* *f* *e e e .* *f* *e e e .* *f* *e e e .*

Avec les Basses du Chœur. **ff**

fort cri_ons plus fort o - ses - tu

ff *o - ses - tu* *pp* *bien* *pp* *chaacun i-ci* *pp* *oui* *pp* *chaucun*

ff *o - ses - tu* *pp* *bien* *pp* *oui* *pp* *sur nos*

ff *l'aine* *pp* *nous* *ff* *ré_sis - ter* *pp* *oui* *pp* *sur nos* *ff* *ccœurs* *pp* *tu* *pp* *peux* *ff* *compter* *pp* *veux* *pp* *tu* *pp* *par -*

ff *ccœurs* *pp* *nous* *ff* *ré_sis - ter* *pp* *tu* *pp* *peux* *ff* *compter* *pp* *veux* *pp* *tu* *pp* *par -*

ff *ff* *pp* *pp*

tir sans plus at - tendre al - lons al - lons

tir sans plus at - tendre al - lons al - lons é - loï - gne

que fais-tu là que fais-tu là que fais-tu là

toi é - loigne - toi que fais-tu là que fais-tu

GULISTAV.

Quoi mes a-

là que fais-tu là

pp

mis c'est malgré vous Je le
 CALAF. *pp*
 bon étran-ger c'est malgré nous bon étranger
pp
 bon étran-ger c'est malgré nous bon étran-
pp
 bon étran-ger c'est malgré nous bon étran-
 vois je le vois dans la mai-son vous m'aimez
 c'est malgré nous dans la maison nous l'aimons
 ger c'est malgré nous dans la mai-son nous l'aimons
 ger c'est malgré nous dans la mai-son nous l'aimons

G. tous a - mis je le vois dans la mai -

C. tous bon étranger c'est malgré nous dans la maison

tous bon étranger c'est malgré nous dans la mai -

tous bon étranger c'est malgré nous dans la mai -

G. son vous m'aimez tous vous m'aimez tous vous m'aimez tous

C. nous l'aimons tous nous l'aimons tous nous l'aimons tous *avec les basses du Chœur.*

nous l'aimons tous nous l'aimons tous nous l'aimons tous *ff*

son nous l'aimons tous nous l'aimons tous nous l'aimons tous crains d'exci -

son nous l'aimons tous nous l'aimons tous nous l'aimons tous crains d'exci -

toujours mon cœur se souvien - dra se souvien -

ter no - tre cour - roux dans la mai -

ter no - tre cour - roux dans la mai -

pp

pp

p

dra de vous

son nous l'ai - mons tous crains d'exci - ter no - tre cour -

son nous l'ai - mons tous crains d'exci - ter no - tre cour -

ff

ff

toujours mon cœur se souvien - dra se souvien - dra de

roux dans la mai - son nous l'aimons

roux dans la mai - son nous l'aimons

pp

pp

p

G.

vous tou - jours tou - jours de vous tou - jours tou -

tous bon é - tran - ger

tous bon é - tran - ger

G.

jours de vous oui mes a - mis tou - jours mon

nous l'ai - mons tous oui tous oui

nous l'ai - mons tous oui tous oui

G.

cœur se sou - vien - dra tou - jours de vous

tous dans la mai - son nous l'aimons tous *ff*

tous dans la mai - son nous l'aimons tous

ff

bien nous résis - ter pars mi - sé -
oses-tubien nous résister pars mi - sé -

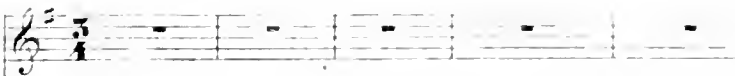
ff

ra - ble misé - ra - ble misé - ra - ble misé -
ra - ble misé - ra - ble misé - ra - ble misé -

ra - - ble,
ra - - ble,

N.º 4. DUO.

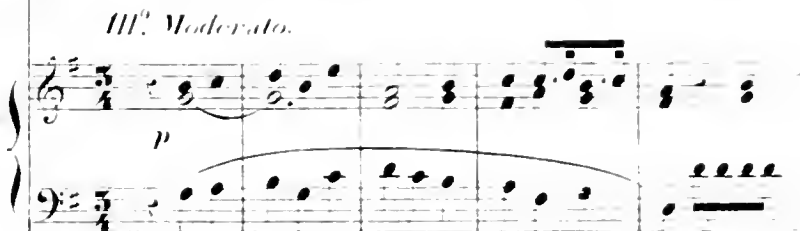
L'INCONNU.



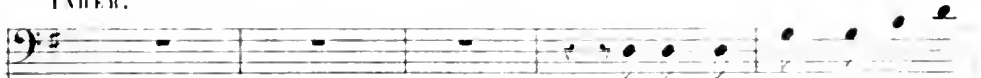
TAHER.



PIANO.



TAHER.



Savez-vous bien que ma Zul-



L'INC:



A ses attraits c'est si beau-



mé a tous les charmes en par-ta-ge



té de tout mon cœur je rends hommage
 Lèvres de Rose et teint de

On me l'a dit elle est charmante
 Las Joli regard taille élé-

C'est la fraîcheur de nos Hou-ris
 gante Jevous de man-de quel dom-

ma - ge si d'un autre un pareil tré - sor al - lait de ve -

L'IVO:

nit de ve - nir le par - tage Mais Seigneur accumpen d'oi vous évi -

TAMER.

tez le mari - a - ge Non non non non et c'est tou - jours très dan -

L'IVO:

reux Eh! Mais Seigneur ch! Quelle crainte quelle crainte est don la

votre
TAHER.

Mais un Huil-la tout comme un autre n'a-t-il pas un cœur et des

p *ff*

d'un ton mielux et patelin.

Il faut que l'on s'ex- pose à souf- frir tout ce - la il faut

veux faut-il

mp

que l'on s'ex- pose à souf- frir tout ce - la il faut que l'on s'ex-

que je m'ex- pose à souf- frir tout ce - la faut-il que je m'ex-

pose à souffrir tout ce - là c'est u - ne bon-ne cho - se qu'un hul -

pose à souffrir tout ce - là ah! la mau-di-te cho - se qu'un hul -

erese. *f*

p la fait que l'on s'ex - pose à souffrir tout ce - là c'est u - ne bon-ne

p la fait il que je m'ex - pose à souffrir tout ce - là ah! la mau-di-te

p *erese.*

chose qu'un hul - la qu'un hul - la qu'un hu - la

chose qu'un hul - la qu'un hul - la qu'un hu - la

f

vous di - tes donc qu'il faut en - semble que tous les deux pos - se et la

L'INC.

nuit ch! oui sei-gneur il faut en-semble que tous les deux passent la

nuit en termes clairs la loi le
est il pos-sible ò Ciel je trem-ble

dit en tête-à-tête
ils seront seuls et que fe-rai-je en ce mo-

plus lent. L'INC.

ment vous serez libre en ce mo-ment de pri-er no-tre

saint pro-phète - te vous le prie-rez bien ar-deunment

le saint prophète

pour a-bré-ger vo-tre tourment eh! mais que diable en est af-

TARDER.

-fai - re le saint prophète a-t-il à fai - re vous vous moquez, mon cher

-di quel passe-tems pour un ma-ri quand tous les deux dans le mys-

le - re se trou-vent au rendez vous moi j'i-rai faire

u - ne pri-è - - re pour le bon - heur des deux é - poux y pensez-

vous mon cher Ca-di y pensez-vous y pensez-vous

gar-dez vous d'i-ri - ter d'i-ri - ter le pro-phète à ses

gar-dous

di - vins dé - crets mor-tels sou-met-tez vous sou-gérez à sa puis-
 nous d'ir-ri - ter d'ir-ri - ter le pro-phète à ses di - vins dé -

crisp.

- sance invin - cible et se - crète ah! crai-guez d'ir-ri - ter d'ir-ri
 - crets mor-tels sou - met-tous nous ah! crai-gnos d'ir-ri - ter d'ir-ri

dim. *pp*

ter le pro - phète à ses di - vins dé - crets mer-tels sou-met-tez
 ter le pro - phète à ses di - vins dé - crets mor-tels sou-met-tous

vous crai - gnez d'ir - ri - ter le pro - phé - - te crai -
 nous gar - dons nous d'ir - ri - - ter le pro - phè - - te gar - dons

crese. *f* *p*

gnez d'irri - ter le pro - phè - - - -
 nous d'irri - ter le pro - phè - - - -

- te il faut que l'on s'ex - pose à souffrir tout ce - la c'est u - ne bonne
 - te faut - il que je m'ex - pose à souffrir tout ce - la ah! la mau - di - te

p *crese.*

cho-se qu'un hul - la il faut que l'on s'ex - pose à souffrir tout ce-
 chose qu'un hul - la faut-il que je m'ex - pose à souffrir tout ce-

p

f *p*

la c'est u-ne bonne cho-se qu'un hul - la qu'un hul - la qu'un hul -
 la ah! la maudi-te cho-se qu'un hul - la qu'un hul - la qu'un hul -

erese. *f*

la u - ne bonne cho - se qu'un hul - la
 la la maudite cho - se qu'un hul - la

p

N.º 5 . FINAL .

All.º maestoso.

GULISTAN.

L'INGONNU.

TAHER.

CHŒUR.

Soprani.

Tenori.

Bassi.

PIANO.

All.º maestoso.

ff

Ma - homet

Ma - homet

Ma - homet

The musical score consists of several staves. At the top, there are three staves for the vocalists: Gulistan (treble clef), L'Ingonnu (treble clef), and Taher (bass clef). Below these are three staves for the Chœur: Soprani (treble clef), Tenori (treble clef), and Bassi (bass clef). The piano accompaniment is shown in a grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked 'All.º maestoso' and the dynamic is 'ff'. The lyrics 'Ma - homet' are written under the piano part.

Ma_homet *p* père des vrais rois de les en-

Ma_homet *f* Ma_homet *f* Ma_homet

Ma_homet *f* Ma_homet *f* Ma_homet

pp *f* *p*

-ants *ff* é - cou - te la pri - è - re

ff é - cou - te la pri - è - re

ff é - cou - te la pri - è - re

ff

Ma_homet Ma_homet *p* sur les humbles en

Ma_homet Ma_homet *f* Ma_homet

Ma_homet loco. Ma_homet *f* Ma_homet

8^{va} *12^{va}*

- fais daigne laisser tomber un rayon de lumière daigne -
 Ma-homet *ff* - se tom - ber daigne -
 Ma-homet *ff* - se tom - ber daigne -

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, with lyrics in French. The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The music is in 3/4 time and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano).

- se tom - - ber tom -
 - se tom - - ber daigne - ser tom - -
 - se tom - - ber daigne - ser tom - -

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, with lyrics in French. The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The music continues with similar rhythmic patterns and dynamics as the first system.

- her un ray-on de lu-mi-è - re
 - her un ray-on de lu-mi-è - re
 - her un ray-on de lu-mi-è - re

The third system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, with lyrics in French. The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The music concludes with a final cadence. Dynamics include *g^o* (grace note), *loco.* (ad libitum), and *p* (piano).

GR.

Où va ce cor-tè-ge bril-lant que vont-ils faire en ce mo-

- ment
 SANS:
 Sans ré-sis-ter qu'on o-bé-isse il faut que la loi s'accom-

G.
 messieurs-messieurs que puis-je pour votre ser-
 vice.
 - plisse sans ré-sis-ter qu'on o-bé-isse
 TAKER
 Sans ré-sis-ter qu'on o-bé-isse

ff
 sans ré-sis-ter qu'on o-bé-isse
 ff
 sans ré-sis-ter qu'on o-bé-isse
 ff
 sans ré-sis-ter qu'on o-bé-isse

ff
 sans ré-sis-ter qu'on o-bé-isse

Alce

il faut que la loi s'accom-plis - - se

il faut que la loi s'accom-plis - - se

il faut que la loi s'accom-plis - - se

il faut que la loi s'accom-plis - - se

il faut que la loi s'accom-plis - - se

il faut que la loi s'accom-plis - - se

ff

ah! que est mon étou-ne-ment j'en entens rien a ce mystère éh! mais, éh!

mais que veulent-ils donc fai-re révais-je en-cor dans ce mo-

G. - ment messieurs mes-

ff sans re_sis-ter qu'on o-he-isse

f sans re_sis-ter qu'on o-he-isse

ff sans re_sis-ter qu'on o-he-isse

ff sans re_sis-ter qu'on o-he-isse

ff sans re_sis-ter qu'on o-he-isse

G. - sieur pourquoi ce_lamais permet-tez

p il faut que la loi s'accom-

p il faut que la loi s'accom-

p il faut que la loi s'accom-

p il faut que la loi s'accom-

p il faut que la loi s'accom-

pp

G.  ma foi je dois en conve - nir cet - te loi la n'est pas se -

U.  plis - - se

T.  plis - - se

 plis - - se

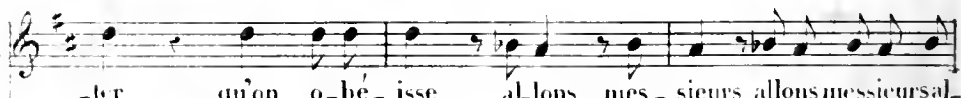
 plis - - se


 plis - - se



G.  - ve - re tranquillement lais - sez les faire il est fa - ci - le d'o - bé - ir sans résis -



G.  - ter qu'on o - bé - isse al - lons mes - sieurs al - lons messieurs al -



G. *p* lous il faut que la loi s'accomplis -

Fac. comment

T. comment

comment

comment

comment

comment

G. - se *f* il faut que la loi s'ac - com

Fac. *f* il faut que la loi s'ac - com

T. *f* il faut que la loi s'ac - com

f il faut que la loi s'ac - com

f il faut que la loi s'ac - com

f il faut que la loi s'ac - com

f il faut que la loi s'ac - com

C. *plis - - - se éh bien messieurs est-ce fi - ni éh bien mes*

me. *- plis - - - se*

F. *- plis - - - se*

- plis - - - se

- plis - - - se

- plis - - - se

- plis - - - se

Allegretto.

C. *- sieurs est-ce fi - ni*

Soprani soli.

Qu'il a bonne mi - ne bon - ne mine ain -

- si qu'il a bon - ne mi - ne bon - ne mine ain - si ah! qui pour -

8^a

-rait le re - con - naî - tre qu'il a bon au - sous

Soprani.
ces ha - bits pour plaire il n'a plus qu'à pa -

Tenori.
pour plaire il n'a plus qu'à pa -

Bassi.
pour plaire il n'a plus qu'à pa -

-raître et tous les coeurs se - ront ra - vis et

-raître et tous les coeurs se - ront ra - vis et

-raître et tous les coeurs se - ront ra - vis et

T.  il n'a que trop bonne

 tous les cœurs se-ront ra-vis

 tous les cœurs se-ront ra-vis

 tous les cœurs se-ront ra-vis



C.  vous trou-vez vous trou-vez

T.  mme ain-si

 oui vrai-ment oui vrai-ment

 oui vrai-ment oui vrai-ment

 oui vrai-ment oui vrai-ment



G. *p* oui j'ai bonne mine bon - ne mine ain - si que

Fac. *p* qu'il a bon air

T. *p* qu'il a bon air

G. j'ai bon - ne mi - ne hon - ne mine ain - si ah qui pour - rait me

Fac. sous ces ha - - bits eh qui

T. sous ces ha - - bits eh qui

G. re - con - na - tre en me vo - vant sous ces ha

Fac. pour - - rait le re - - con -

T. pour - - rait le re - - con -

G. *- bits ah qui pour-rait me re - con - naitre en me voy -*
 me. *- naitre ah qui pour-rait le*
 T. *- naitre non mor - bleu*

G. *- ant sous un ha - bit pour char - mer oui pour char -*
 me. *re - con - nai - tre pour charmer*
 T. *non vrai - ment pour charmer*

G. *mer je n'ai plus qu'a pa - rai - tre*
 me. *f il n'a plus R qu'a pa -*
 T. *f il n'a plus loco*

G. *qu'a pa - rai - tre qu'a pa - rai - tre non*

Ém. *-rai - - - - - tre il n'a*

T. *vraiment on ne pour rait le re con naitre non il n'a*

G. *non je n'ai plus qu'a pa - rai -*

Ém. *plus qu'a pa - rai - tre qu'a pa - rai -*

T. *plus il n'a plus qu'a pa - raitre il n'a plus qu'a pa - rai -*

G. *-tre plus qu'a pa - rai - - - - tre mes - sieurs je suis de*

Ém. *-tre plus qu'a pa - rai - - - - tre et tous les cœurs se*

T. *-tre qu'a pa - rai - - - - tre et tous les cœurs se*

G. votre a - vis de votre a - vis de votre

une. ront ra - vis et tous les cœurs se - ront

T. -ront ra - vis et tous les cœurs se - ront

f oui tous les cœurs se - ront

f oui tous les cœurs se - ront

f oui tous les cœurs se - ront

G. a - vis

une. ra - vis

T. ra - vis

ra - vis

ra - vis

Andante.

FINE.

All.^o Mod.^o

Alla Alla Alla

Al - la Al - la

Al - la Al - la Al - la

Al - la Al - la Al - la

All.^o Mod.^o

611.

Récit.

Huil quelle charge est

au nou de Mahomet je vous proclame Hul-la

la

sur ce mys - tère je dois en core me - ta - remas jeunée - tran - geit - sou - gou - z

G.  de mon cò - té je suis ja -

F.  vous qu'à votre sort je m'inter - resse



G.  - loux d'être fidèle à ma pro - messe mon cher mon cher

F.  mon cher mon



G.  ah! vous pouvez compter sur moi mon cher mon cher

F.  cher ah! vous pouvez compter sur moi mon cher mon



G. ah! vous pou - vez compter sur moi je vous en donne i - ci ma

Vinc. cher ah! vous pou - vez compter sur moi je vous en donne i - ci ma

G. foi je vous en donne i - ci ma foi

Vinc. foi je vous en donne i - ci ma foi

Récit. partons sans plus at -

All.^o moderato.

G. par - tons par - tons par - tons de ce qui n'arrive aujour -

Vinc. - tendre

f par - tons par - tons par - tons

par - tons par - tons par - tons

par - tons par - tons par - tons

All.^o moderato. *p*

_d'hui vraiment ma surprise est ex - trême mais si l'on veut me jouer i -
 - ci qu'on m'attra - pe toujours de même *pp* par - tons par -
 par - tons
 al - lons par - tons sans plus at -

- tons par - tons sans plus at - ten - dre par - tons par -
 par - tons sans plus at - ten - dre - partons
 - tendre l'ombre s'ap - proche et le jour fuit dans ce pa - lais il faut se

- tons par - tons sans plus at - ten - dre par - tons par -
 par - tons sans plus at - ten - dre - partons
 - tendre l'ombre s'ap - proche et le jour fuit dans ce pa - lais il faut se

Meno mosso

G. *tons* dé - ja le jour s'en - - fuit *partons par*

l'inc. dé - ja le jour s'en - - fuit *partons par*

T. ren - dre seigneur Hul - la - voi - ci la nuit *partons par*

partons par

partons par

partons par

ff

G. *tons* par - tons par - tons Al -

l'inc. *tons* par - tons par - tons

T. *tons* par - tons par - tons hon - neur hon -

tons par - tons par - tons Al - -

tons par - tons par - tons

tons par - tons par - tons hon - neur hon -

ff

N. 5. Final

S. Al - la - la hon - neur au -
 A. Al - la - la hon -
 T. - neur au beau Hul - la hon - neur hon - neur au
 B. - la Al - la hon - neur au
 P. - neur au beau Hul - la hon - neur hon - neur au

S. beau Hul - la Al - la Al -
 A. - neur au beau Hul - la Al - la
 T. beau Hul - la hon - neur hon - neur au beau Hul -
 B. beau Hul - la Al - la Al - la
 P. beau Hul - la hon - neur hon - neur au beau Hul -

S. *pp* la hon - neur au beau Hul - la Al -
 A. hon - neur au beau Hul - la *pp* Al -
 T. la hon - neur hon - neur au beau Hul - la
 la hon - neur au beau Hul - la *pp* Al -
 Al - la hon - neur au beau Hul - la *pp* Al -
 la hon - neur hon - neur au beau Hul - la *pp* Al -
 S. - la Al - la Al -
 A. - la Al - la Al - la Al - la Al - la Al -
 T. *pp* Al - la Al - la Al -
 - la Al - la *pp* Al - la Al - la Al -
 - la Al - la Al - la Al -

G. *Al - la Al - la *ff* Al - la*

Inc. *Al - la Al - la Al -*

T. *Al - la Al - la Al - la*

Al - la Al - la Al - la Al -

Al - la Al - la

Al - la Al - la Al -

G. *Al - la Al - la Al -*

Inc. *Al - la Al - la Al - la*

T. *Al - la Al - la Al -*

Al - la Al - la Al - la Al -

Al - la Al - la Al -

Al - la Al - la Al - la

First system of musical notation. It includes vocal parts for Soprano (C.), Alto (F.), and Tenor (T.), and piano accompaniment. The lyrics are: - la Al - la Al - la. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and a melodic line in the right hand. Dynamics include *ff* and *ff*.

Second system of musical notation, continuing the vocal and piano parts. The lyrics are: Al - la Al - la Al - la Al - la Al - la. The piano part continues with a similar rhythmic pattern. Dynamics include *ff* and *ff*. The system concludes with a double bar line and the word "Final." written below the piano part.

G. Al - - la Al - la Al - la Al - la Al - la.

me Al - - la Al - la Al - la Al - la Al - la.

T. Al - - la Al - la Al - la Al - la Al - la.

Al - - la Al - la Al - la Al - la Al - la.

Al - - la Al - la Al - la Al - la Al - la.

Al - - la Al - la Al - la Al - la Al - la.

1^{er} ENTR'ACTE.

Allegro.
2.
ff
PIANO.

2.
2.

ff

Al - la Al - la Al - la Al - la Al -

ff

Al - la Al - la Al - la Al - la Al - la

ff

Al - la Al - la Al - la Al - la Al -

3^o

loco

pp

p

la Al - la Al - la Al - la Al -

Al - la Al - la Al - la Al - la

la Al - la Al - la Al - la Al -

tr

la Al - la Al - la Al - la

Al - la Al - la Al - la

la Al - la Al - la Al - la

tr

ff

ff

Al-la Al-la Al-la Al-la Al-la

ff

Al-la Al-la Al-la Al-la Al-la

ff

Al-la Al-la Al-la Al-la Al-la

ZULME. *Récit.*

Cet ap-pa-rent de

lète ajoute à mon malheur de grâce laissez moi seule avec ma douleur.

p

f

N° 6.

ROMANCE.

Andantino.

1^{er} COUPLET.

2^{me} COUPLET.

PIANO.

pp

Rien tendre a -
Mais c'est en loco.

mour ne ré-siste à tes ar-mes pour nous trom-per ta les
vain que mon cœur le de-si-re par son ab-sence il ac-

ou-nes de fleurs mais quand je veux ne chan-ter que tes
croit ma dou-leur ma voix gé-mit mon cœur bat et sou-

clar - mes a - mour pour - quoi fais tu cou - ler mes
p: - re il n'en - tend plus ni ma voix ni mon

This system contains the first two lines of the musical score. The top line is the vocal melody, and the bottom two lines are the piano accompaniment. The lyrics are: "clar - mes a - mour pour - quoi fais tu cou - ler mes p: - re il n'en - tend plus ni ma voix ni mon".

pleurs pour - quoi fais tu cou - ler mes
cœur il n'en - tend plus ni ma voix ni mon

This system contains the second two lines of the musical score. The top line is the vocal melody, and the bottom two lines are the piano accompaniment. The lyrics are: "pleurs pour - quoi fais tu cou - ler mes cœur il n'en - tend plus ni ma voix ni mon".

pleurs .
cœur .

ff

This system contains the final two lines of the musical score. The top line is the vocal melody, and the bottom two lines are the piano accompaniment. The lyrics are: "pleurs . cœur .". The piano accompaniment ends with a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

N° 7. CHOEUR.

All.^o maestoso.

ZULME.

GULISTAN.

L'INCONNU.

TAHER.

CHOEUR.

Soprani.

Tenori.

Bassi.

PIANO.

All.^o maestoso.

ff

p

f

p

ff

Fai - bles mortels

ff

Fai - bles mortels

ff

Faibles mortels rendons hom-

ren - dons homma - ge au Dieu puis - sant qui
 ren - dons homma - ge au Dieu puis - sant qui
 ma - ge rendons homma - ge au Dieu puis - sant qui

nous cré - a tout l'u - ni - vers est son ou -
 nous cré - a tout l'u - ni - vers est son ou -
 nous cré - a tout l'u - ni - vers est son ou - vra - ge

vra - - ge gloire é - ter - nelle au grand Al - -
 vra - - ge gloire é - ter - nelle au grand Al - -
 gloire é - ter - nelle au grand Al - la au grand Al - -

1^{re} Soprano.

le au grand Al - la au grand Al - la

2^{me} Soprano.

la au grand Al - la au grand Al - la

la au grand Al - la A - - la

la gloire éter - nel - - le au tout puis - sant Al - la

L'ING.

Dans les li-

All.^o gratoioso.

pp

en - du mari - a - ge vous allez être u - nis tous deux

le nou - sa - cré qui vous en - ga - ge doit à ja - mais com -

bler vos vœux de Cadis - sa vous au - rez la dou - ceur

Ob.

vii

et vous d'A - li vous au - rez la cons - tan - ce ja - mais d'humeur

C.B.

ZULME

Z. Cru - et des -

Eue de l'indul - gen - ce vous le ju - rez

f > p

f

tin

Je le pro_mets jus-qu'à de-

vous pro_met - tez

f > *p* *sf* > *p* *sf* > *p* *f* > *p*

main

de ce mo - ment

VII

de ce mo -

l'hy_men vous li - e de ce mo -

Entends ma

G.
ment l'hy-men nous li - e d'a-près la loi de

Euc.
ment l'hy-men vous li - e d'a-près la loi de

T.
voix je t'en sup - pli - e ne souf - fre pas ô di -

Z.
Con - tre mon gré l'hy-men nous

G.
Ma - ho - met — mais sans re - gret je su - cri -

Euc.
Ma - ho - met — gou - tez long - tems dans cet - te

T.
vin Ma - ho - met qu'ils aient tous deux dans cet - te

S
li - e je le pro - tes - te ó Ma ho - met contre mou

A
li - e le bon - heur qu'il me pro - met

T
vi - e le bon - heur qu'il vous pro - met

B
vi - e le bon - heur qu'il leur pro - met

8^{va} *loco.*

S
gré Phynen me li - e je le proteste ó Mahomet

A
ah! sans re-

T
entends ma voix je t'en sup - pli - e

G
T

rit.
ret je sacri - fi - e tout le bon - heur qu'il me pro - met
entends ma voix ó Me - dio - met

ff

Andantino.
Dans ce lieu calme et so - li - tai - re je vais res -
pp

ter près d'un é - poux - i - ci le sont

z

Dieu du mys - tère doit mainte - nant veil - ler sur nous

G

un peu plus aimé.

Al - - - lons al - - - lons

Al - - - lons al - - - lons

T

pp

Puis - qu'il le faut al - lons re - ti - rons nous Ma - ho -

pp

Al - - - lons par - - - tons

pp

Al - - - lons par - - - tons

pp

Re - ti - rons nous par - tons re - ti - rons nous par - tons

G. re - - - ti - - - re vous

Eue re - - - ti - - - rez vous

T met prends pi - - - tié d'un mal - - - heu - - - reux é - - - poux il le

re - - - ti - - - rons nous

re - - - ti - - - rons nous

re - ti - rons nous par - tons re - ti - rons nous par - tons

2.
3.

G. al - - - lous al - - - lous

Eue al - - - lous al - - - lous

T faut il le faut al - lous re - ti - rons nous il le

par - - - tons par - - - tons

par - - - tons par - - - tons

re - ti - rons nous par - tons re - ti - rons nous par - tons

8.

G
re - - - ti - - - rez vous

Luc
re - - - ti - - - rons nous

T
faut il le faut al - lons re - ti - rons nous

re - - - ti - - - rons nous

re - - - ti - - - rons nous

re - ti - rons nous al - lons re - ti - rons nous

loco.

The musical score consists of seven systems. The first three systems are vocal parts: G (Soprano), Luc (Alto), and T (Tenor). The next three systems are piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part features a 'loco.' marking and slurs over the first three measures of the first three systems. The lyrics are: 're - - - ti - - - rez vous', 're - - - ti - - - rons nous', 'faut il le faut al - lons re - ti - rons nous', 're - - - ti - - - rons nous', 're - ti - rons nous al - lons re - ti - rons nous'.

G re - li - rez vous

Tim re - li - rez vous

T re - li - rez vous

re - li - rez vous

re - li - rez vous

re - li - rez vous

N^o 8. VIRELAI.

Andantino.

1^{er} COUPLET.

2^{me} COUPLET.

3^{me} COUPLET.

PIANO.

Andantino.

Le point du jour dans nos bos -
Au point du jour dé - sir plus
Le point du jour cau - se par -

quets rend toute leur pa-ru-re
 vif est toujours près d'é-lo-re
 fois cause dou-leur ex-trè-me

flore est plus belle à son re-tour l'oi-seau
 jeune et sen-si-ble trou-ba-dour quand
 que l'es-pa-ce des nuits est court pour

re-dit son chant d'a-mour tout cé-lè-bre dans la na-
 vient la nuit chan-te l'a-mour mais il chan-te bien mieux en-
 le berger, bru-lant d'a-mour for-cé de quit-ter ce qu'il

tu - re le point du jour

co - re le point du jour

ai - me au point du jour

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor range. The piano accompaniment is in the left hand, with a treble and bass clef. The music is in a minor key and 3/4 time. The lyrics are: tu - re le point du jour, co - re le point du jour, ai - me au point du jour.

le point du jour

ai point du jour

au point du jour

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal parts have a melodic line with a fermata over the word 'le' in the first staff. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: le point du jour, ai point du jour, au point du jour.

The third system concludes the piece. The vocal parts have a final melodic phrase. The piano accompaniment ends with a cadence. The lyrics are: le point du jour, ai point du jour, au point du jour.

14
N. 9. DUO.

ZULME.
GULISTAN.
PIANO.

Andante
Récit
Andante
p

Mais pourquoi donc est elle ainsi

ZUL. *Récit.*
tremblante

Quel trouble me saisit et m'agite en se-

GUL.
cresc. Approchons doucement

mais je crois qu'en effet c'est une jeune

ZUL.
femme une femme charmante

C'est un jeune homme et Tolet me donne

*Andante.**All.^o*

paît et Ta-her me trom - paît

et Ta-her me trom - paît mon cœur bat vi-vement il pal -

*Andante.**All.^o*

mon cœur bat

je le sens mon cœur

pi - te

je le sens il s'élançe il sa - gi - te

bat vi-vement il pal - pi - te je le sens il s'élançe il sa -

- je le sens

gi-te et je ne puis de-vi-ner pour -
je le sens et je ne puis de-vi-ner pour -

quoi mon cœur bat vi-vement il pal-pi-te je le
quoi mon cœur bat

sens il s'é-lance il s'a-gi-te
je le sens mon cœur bat vi-vement il pal-

je le sens je le sens

pi-te je le sens il s'élance il sa-gi-te

et je ne puis de-vi-ner pour-quoi pour-

et je ne puis de-vi-ner pour-quoi pour-

quoi pour-quoi d'ou peut ve-nir ce trouble ex-

quoi pour-quoi

ff

ff

tième est-ce la crainte est-ce l'ei-

pourquoi ne suis-je plus le même

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is another vocal line. The third and fourth staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. The music is in a minor key and features a steady rhythmic accompaniment.

lroi

d'où peut ve-nir ce trouble ex-tré-me

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is another vocal line. The third and fourth staves are piano accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the piano part. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern.

qui me sai-sit et

qui me sai-sit et

The third system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *f* and a fermata over a chord. The overall texture remains consistent with the previous systems.

mal - gré moi mon cœur bat

mal - gré moi mon cœur bat vi - vement il pal - pi - te je le

p

je le sens mon cœur bat vi - vement il pal -

sens il se lance il sa - gi - te

pi - te je le sens il se lance il sa - gi - te

je le sens je le sens

et je ne puis de - vi - ner pour - quoi quel est
 et je ne puis de - vi - ner pour - quoi

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, with lyrics underneath. The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment, featuring a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

donc cet é - tran - ger à quoi
 cette femme quelle est - elle

The second system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, with lyrics underneath. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, featuring a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

donc vais - je son - ger
 vers cet ob - jet mon cœur m'appelle mais

The third system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, with lyrics underneath. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, featuring a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

non non non é - leignons nous pas de fai - blesse son -

- cons à la pro - messe que j'ai faite à son é - poux mais hé -

mon cœur bat
las mon cœur bat et pal - pi - te je le sens il s'élançe il s'a -

je le sens mon cœur bat vi-vement il pal-pi-te je le
gi-te je le sens

sens il s'élan- ce il sa-gi-te et je ne puis de-vi-
je le sens et je ne puis de-vi-

ner pour - quoi un trouble ex-
ner pour - quoi un trouble ex-

tréme fait bat-tre mon cœur fait vi-ve-

tréme fait bat-tre mon cœur fait vi-ve-

f *p*

ment bat-tre mon cœur et ce-pen-dant

ment bat-tre mon cœur et ce-pen-dant

ce mo-ment lui mé-me est

ce mo-ment lui mé-me est

plein de charme et de douceur

plein de charme et de douceur

et cependant ce moment ce

et cependant ce moment ce

moment même est plein de charme et

moment même est plein de charme et

de dou - cour je sens - je sens bat -

de dou - ceur mon cœur bat il pal - pi - te il s'é -

tre mon cœur et ce - pen - dant ce

lance il sa - gi - te cependant ce moment ce mo -

mo - ment mé - me est plein de char - -

ment lui mé - me est plein de char - -

f *p*

7.
 - me de charme et de dou - ceur plein de

6.
 - me de charme et de dou - ceur plein de

7.
 charme — et de dou - ceur plein de

6.
 charme — et de dou - ceur plein de

7.
 charme — et de dou - ceur et plein de

6.
 charme — et de dou - ceur et plein de

Z.
 G.
 P.

charme et de dou - ceur oui ce

charme et de dou - ceur oui ce

Z.
 G.
 P.

mo - - ment est plein de

mo - - ment est plein de

Z.
 G.
 P.

charme et de dou - ceur

charme et de dou - ceur mon cœur

z. mon cœur bat

G. bat vi-ve-ment il sa-gi-te je le sens vi-ve-ment il pal-

z. je le sens mon cœur bat je le sens

G. - pi - te mon cœur bat je le sens il se-

z. il se lance il sa-gi - - - - - te

G. - lance il se lance il sa-gi - - - - - te

N. 10 FINAL.

Allegro.

ZULMÉ.

GULISTAN.

L'INCONNU.

TAHER.

CHOEUR.

PIANO.

Allegro.

O Ciel quel bruit se fait en-

ZULMÉ.

Si_tôt hé_las j'étais loin de l'at_tendre

_tendre

8'

The musical score is arranged in a system with five vocal parts and a piano accompaniment. The vocal parts are: Zulmé (soprano), Gulistan (soprano), L'Inconnu (soprano), Taher (bass), and Choeur (SATB). The piano part is in the bottom system. The tempo is marked 'Allegro.' The key signature has one sharp (F#). The time signature is 2/4. The lyrics are in French. The score includes a repeat sign with first and second endings for the piano part. The lyrics for Zulmé are: 'Si_tôt hé_las j'étais loin de l'at_tendre'. The lyrics for Gulistan are: 'O Ciel quel bruit se fait en-'. The piano part has dynamics of *ff* and *ff* 2. There are first and second endings marked with '8'.

Z.  Gu_lis_tan est_c'e toi c'est

G.  justes dieux Di_la _ ra c'est toi

lento.

p



Z.  toi je te re _ vois en _ fin en _ fin

G.  je te re _ vois en _ fin en _ fin



Z.  je te re_vois

G.  je te re_vois

T A C E T

Seigneur Hui_la le jour com_



- mence il faut par - tir en dili - gen - ce il faut par - tir il faut par -

St loco.

The first system of music consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics: "- mence il faut par - tir en dili - gen - ce il faut par - tir il faut par -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking of *St loco.* is present above the vocal line.

- tiret je re - prends monti - tre d'épou - à l'in - tant qu'on la ré - pu -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- tiret je re - prends monti - tre d'épou - à l'in - tant qu'on la ré - pu -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A dynamic marking of *f* is present below the piano part.

Plu - tôt cent

- di - e sé - pa - rez vous sé - pa - rez vous

GUL.

mf

The third system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "Plu - tôt cent" and "- di - e sé - pa - rez vous sé - pa - rez vous". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A dynamic marking of *mf* is present below the piano part. A performance instruction *GUL.* is written above the vocal line.

Plu - tôt cent fois per - dre la

fois per - dre la vie

ZULME.

The fourth system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "Plu - tôt cent fois per - dre la" and "fois per - dre la vie". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A performance instruction *ZULME.* is written above the vocal line.

Z. - vi - e ou jesus a Na - dir

G. el - le nest plus a vous el - le ni appar -

T. comment com - ment

Z. pour la vi - - e

G. - tient pour la vi - - e Seigneur Es - her honnête - ment je ne puis

G. prendre votre argent honnête - ment honnête - ment je ne la point ga -

G. - gné

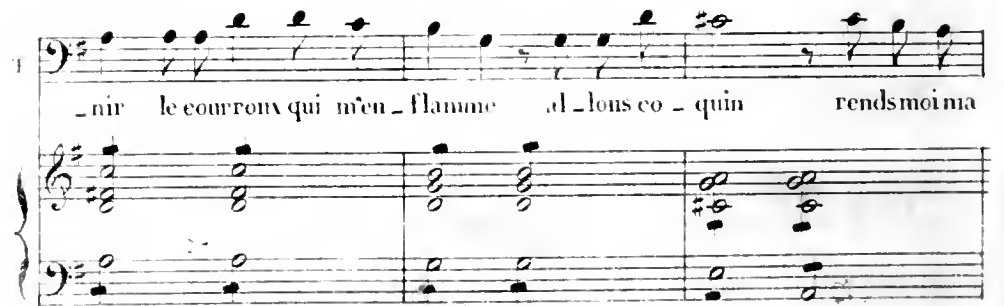
T. TAHER.

je vois ve - nir mon homme je vois ve - nir mon hom - me le la - pou le fri -

6.  *Quando vous me don-ne - riez vos*
- pou - veut qu'on double la somme

6.  *biens vos biens et vos pa - lais je les re - fu - se - rais je les refuse -*

6.  *- rais sans hé - si - ter je les re - fu - se - rais j'ai peine à conte -*
 TAHER.

7.  *- nir le courroux qui m'en - flamme al - lous co - quin rends moi ma*

ZULME.

Ab! de Na - dir je suis la femme rien ne pour-

GUL.

Point d'insul - te elle est ma fem - me rien ne pour-

T.

fem - me allons co - quin rends moi ma femme je sau - rai

Z.

- ra nous sé - pa - rer oui près de toi je veux de meu

G.

- ra nous sé - pa - rer point d'in - sul - te elle est ma fem -

T.

bien vous sé - pa - rer allons co - quin rends moi ma

Z.

- rer rien ne pour - ra nous sé - pa - rer non non je -

G.

- me rien ne pour - ra nous sé - pa - rer non non je -

T.

fem - me je sau - rai bien vous sé - pa - rer je sau - rai

7
- mais non non ja - mais

G.
- mais non non ja - mais

1.
bien vous sé - pa - rer

Recit:

7.
C'est le Ca-di c'est le Ca-di

dim. p

TAHER

Seigneur Ca - di le croiriez vous le coquin vent garder ma

8^a

G.
Seigneur Ca - di souffrirez vous qu'on me sé - pa - re de ma

1.
femme

luc.

f

Z. rien ne pour-ra nous sé - pa -

G. lemme

Vie. il faut sa - voir sans plus tar - der s'il a le droit de la gar -

T. TAHER. Seigneur Ca - di le croi - riez

CHŒUR.

il faut sa - voir sans plus tar - der s'il a le droit de la gar -

il faut sa - voir sans plus tar - der s'il a le droit de la gar -

il faut sa - voir sans plus tar - der s'il a le droit de la gar -

Z. - rer

G. Cet homme a me pour - suivre est toujours a - char - né

me. - der fai - les si -

T. vous

- der

- der

- der

a le trouver par - tout je suis donc condam -

- len - - - ce

ZELME

Al que je sens d'impa - lence

ne prenons un peu de pati - lence

fai - tes si - len - - - ce *f* si - lence si - lence la loi

f si - lence si - lence

f si - lence ; si - lence

f si - lence si - lence

f si - lence si - lence

ff

veut qu'un nouvel é - poux à sa femme donne un a - zi - le quel a -

- zi - le lui donnez - vous

TABER.

quel a - zi - le lui don - nez vous

ff

GCL:

Qui dia - ble trouver un a -

pour ra - t-il trou - ver un a - zi - le

- zi - le al - lons al -

il faut indi - quer in - di - quer un a - zi - le

il faut indi - quer in - di - quer un a - zi - le

il faut indi - quer in - di - quer un a - zi - le

il faut indi - quer in - di - quer un a - zi - le

il faut indi - quer in - di - quer un a - zi - le

al - lons choisissons un a - zi - le choisissons un a -

al - lons choisissons un a - zi - le choisissons un a -

al - lons choisissons un a - zi - le choisissons un a -

-zi - le je vais bien te lo - ger ma femme sois tran - quil - le Sei - gneur Ca -
 - di j'obé - is a la loi ma fem - me lo - ge -

- di j'obé - is a la loi ma fem - me lo - ge -

ZELME.

Dans le pa - lais du
 - ra dans le pa - lais du Roi
 L'INC.

TAHER

Dans le pa - lais du
 Dans le pa - lais du

Dans le pa - lais

Dans le pa - lais

Dans le pa - lais

L *cres.*
 Roi dans le pa - lais du Roi hé - las hé -

GUL. *cres.*
 Eh! oui ma fem - me ha - bi -

in c *cres.*
 Roi dans le pa - lais du Roi éh! mais éh!

F *cres.*
 Roi dans le pa - lais du Roi peut - on a -

dans le pa - lais du

dans le pa - lais du

dans le pa - lais du

cres.

1. *pp*
 las que faut-il que j' pense que faut-
 G. ra dans le pa-lais du Roi c'est
 l'inc. mais il choisit bien sa ré-si-dence d' choisit
 T. voir peut-on a- voir plus d'impu- dence peut-on a-

pp
 Roi dans le pa-lais du Roi c'est un homme d'impor-
pp
 Roi dans le pa-lais du Roi c'est un homme d'impor-
pp
 Roi dans le pa-lais du Roi c'est un homme d'impor-

pp *ff*

d — que je — pen — se que — *ff*
 là — ma ré — si — den — ce c'est — *ff*
 bien sa ré — si — den — ce
 voir plus d'impu — den — ce peut — *ff*
 tan — ce c'est un hom — me d'im — por — tan — ce
 tan — ce c'est un hom — me d'im — por — tan — ce
 tan — ce c'est un hom — me d'im — por — tan — ce
ff
ff

Detailed description of the musical score: The page contains a vocal score with four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are in French. The score is divided into several systems. The first system includes the vocal lines with lyrics: 'd — que je — pen — se que —', 'là — ma ré — si — den — ce c'est —', and 'bien sa ré — si — den — ce'. The second system includes the vocal lines with lyrics: 'voir plus d'impu — den — ce peut —', 'tan — ce c'est un hom — me d'im — por — tan — ce', and 'tan — ce c'est un hom — me d'im — por — tan — ce'. The third system includes the vocal lines with lyrics: 'tan — ce c'est un hom — me d'im — por — tan — ce'. The piano accompaniment is shown in the bottom system, with dynamic markings 'ff'.

Saut-il que je pen - se
 la ma ré - si - den - ce
 sa ré - si - den - ce Hul -
 a - voir plus d'impu - den - ce
 d'im - por - tan - ce
 d'im - por - tan - ce
 d'im - por - tan - ce

L'INC:
 la ce n'est pas encor tout l'intermes
 TAHER.
 Ah! vrai - ment tu n'es pas au bout

clairs la loi pro-clame qu'il doit donner une dot à sa femme, Hulla, pour

611:

Ah! puisqu'il

dot que donnez-vous

TABER.

Oui pour dot que lui donnez-vous

ff *f*

G.

l'aut en-trouver n - ne pour dot je donne ma for-

pour dot il don - ne sa for - tu - ne

tu - ne

L'ING:

Qu'est-ce donc que vo - tre for - tu - ne

TABED:

Qu'est-ce donc que vo - tre for - tu - ne

Qu'est-ce donc que vo - tre for - tu - ne

Qu'est-ce donc que vo - tre for - tu - ne

Qu'est-ce donc que vo - tre for - tu - ne

Qu'est-ce donc que vo - tre for - tu - ne

GUH:

Ce que c'est trois - cent mil - le se -

quins et je puis fournir en - cor oui je peux fournir en -

cor deux droma - dai - res char - gés

ZEL. *pp*
Deux droma - dai - res deux droma - dai - res chargés

d'or

L'INC. *pp*
Deux droma - dai - res deux droma - dai - res chargés

FABER. *pp*
Deux droma - dai - res deux droma - dai - res chargés

pp
Deux droma - dai - - - -

pp
Deux droma - dai - - - -

pp
Deux droma - dai - - - -

pp

il que je pense que fait -
 dai - res char - gés d'or con - ser -
 done un tel tré - sor d'ou lui
 voir plus d'im - pu - dense d'ou lui
 dai - res char - gés d'or c'est un hom - me d'im - por -
 dai - res char - gés d'or c'est un hom - me d'im - por -
 dai - res char - gés d'or c'est un hom - me d'im - por -
 // // // *pp*

2.
 il — que je — pen — se que faut —
 G.
 vous — de l'as — su — ran — ce re — pre —
 l'inc.
 vient cette as — su — ran — ce d'ou —
 T.
 vient cette as — su — ran — ce
 tan — ce c'est un hom — me d'im — por — tan — ce c'est un —
 tan — ce c'est un hom — me d'im — por — tan — ce c'est un —
 tan — ce c'est un hom — me d'im — por — tan — ce


pp

il donc que je pen - se que je pen - se
 nous mon as - su - rance mon as - su - ran - ce
 vient cette as - su - rance cette assu - ran - ce la loi s'ex -
f *pp*
 d'où lui - vient cette assu - ran - ce

pp

hom - me d'im - por - tan - ce d'impor - tan - ce
 hom - me d'im - por - tan - ce d'impor - tan - ce
f *p*
 c'est un - hom - me d'impor - tan - ce

p

ENC:

plique de ma - nière que tou - jours le nouvel é - poux est le -

tu de nommer son pé - re quel est le nom de vo - tre

Fluo.

père

TABER.

Que est le nom de vo-tre pè-re il n'en a point que va-t-il-

GUL: *Récit.*

Voyons vo-yons qui prendrai-je pour père de puissant et u-

T.

faire

plus lent.

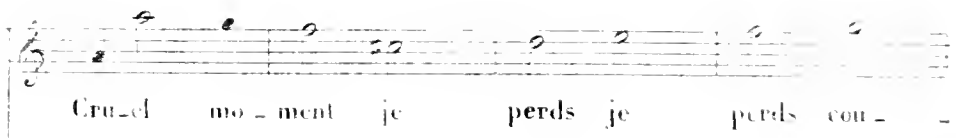
sous m'obligeaient à me faire mais à la loi puisqu'il faut obé-

plus lent.

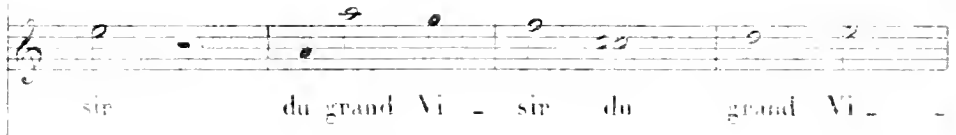
pp

re-connais-sez en moi le fils du Roi et de

711



Cruel - ment je perds je perds cou -



- sir du grand Vi - sir du grand Vi -

F *tr*



Non non tu ne pou - vais tu ne pou - vais pas mieux choi -

T *HER.*



Vous le cro - vez vous lui ren - dez hom -



f Quoi le fils du grand Vi - sir comment le fils du grand Vi -



ff Quoi le fils du grand Vi - sir du grand Vi -



ff Quoi le fils du grand Vi -



tr Quoi le fils du grand Vi -

T. C. C.
 sir pas davan - ta - ge
 sir il ne pouvait pas mieux choi -
 mage du grand Vi - sir
 sir
 sir
 sir
 p.
 G. C. C.
 L'INC:
 sir il ne pou -
 T. A. B. E. R. *mf*
 du grand Vi - sir

6. *l'age en pareil cas de bien choi - sir*

1. *vail pas mieux choi - sir*

1. *qui toi qui toi le fils du grand Vi-*

f

TAHER.

1. *sir vous le cro - vez vous lui rendez vous lui rendez hom-*

pp

8^a

1. *mage et non non ce n'est qu'un impos - teur c'est un homme sans pu-*

8^a *loco* *ff*

And.

Bien - tôt hé - las quelle doit être sa ven -
 deur oui oui je dois en ob_te_nir ven -

Eh! biensi c'est un impos - teur Taher doit ob_te_nir ven -
 Eh! biensi c'est un impos - teur Taher doit ob_te_nir ven -
 Eh! biensi c'est un impos - teur Taher doit ob_te_nir ven -

And.

And.

Si - len - - - ce si - len - -

geance

geance

geance

geance

geance

geance

N°10. Final.

And. Recit.

ce il faut que le Hul-la prome ce qu'il a - vance par mon ordre à fins

tant un courrier va par - tir et se rendra à Co - gende auprès du grand Vi -

sir son retour sera prompt jusqu'à son arri - vé - e Zulmé de son é -

pour ne peut être pri - vé - e ils seront aujour -

FACHER.

S'ils allaient s'échap - per

4^o mesure.

V^oce. *Andante*
 d'un tous les deux enfermés i-ci et si pour le moment d'un coupable arti-

V^oce.
 Fi-ce le Hulla méchamment a trompé la jus-ti-ce par la rigueur de:

V^oce.
 loix il en se-ra pu - ni il en se-ra pu - ni
 TABER.
 il en se-ra pu -

711:
Allegro. p
 Pas mal jugé pour un Ca-di. Cette a-ven-
 No -

712:
Allegro. pp
 Ah!

1. tu - re va s'éclair - eir et l'impos - tu - re se décou -
 2. tu - re va s'éclair - eir et l'impos - tu - re se décou -
 3. tre Hul - - la de l'a - ven - -
 4. Dieu mer - - ci cette a - ven - -
 5. vrir ah! Je fré - mis pour l'a - -
 6. vrir mais mon é - toi - le me ras - sure je compte en - cor sur
 7. ture a - vec hon - neur a su
 8. ture en peu de temps va sé -

ve - nir ah!

la - ve - nir

sor - tir mais

dair - cir

Tenori. *p* Cette aven - tu - re va s'élar - gir

Bassi. *p* Cette aven - tu - re va s'élar - gir

ah! je

je compte

mais à


mais à

et l'impos - tu - re se décou - vrir et nous ver - rons comen

et l'impos - tu - re se décou - vrir en peu

Z. tre - mis pour l'a - ve - nir
 G. en - cor sur l'a - ve - nir
 Hec. pré - sent en peu de temps
 T. pré - sent en peu de temps
 il las - su - re s'il est fils du grand Vi - sir
 de temps se dé - cou - vrir

Z. cette aven - tu - re va s'éclaircir et l'impos - tu - re se décou -
 G. cette aven - tu - re va s'éclaircir et l'impos - tu - re se décou -
 Hec. cette aven - tu - re va s'éclaircir et l'impos - tu - re se décou -
 T. cette aven - tu - re va s'éclaircir et l'impos - tu - re se décou -
 cette aven - tu - re va s'éclaircir et l'impos - tu - re se décou -
 cette aven - tu - re va s'éclaircir et l'impos - tu - re se décou -


7. 
 vrir — mais par malheur cette a-ven-tu-re en peu de temps

ti. 
 vrir — je ne sais pas — si l'a-ven-tu-re à mon bon-heur

l'inc. 
 vrir il doit trembler — la chose est sû-re il doit —

T. 
 vrir — cette a-ven-tu-re va s'éclair-cir — il doit trem-bler


 vrir — cette a-ven-tu-re va s'éclair-cir — et l'impos-tu-re


 — cette a-ven-tu-re va s'éclair-cir — et l'impos-tu-re


 — se dé- - - - - con-vrir —



tu - - - - - re va fi - nir ou - con - na -

G.
tu - re va s'éclair - cir et l'impos - tu - re se décou - vrir mais mon é -

l'inc.
tu - re va s'éclair - cir et l'impos - tu - re se décou - vrir il - doit trou -

T.
tu - re va s'éclair - cir et l'impos - tu - re se décou - vrir et l'impos - tu -

1^{re} Soprano.
tu - - - - - re va fi - nir oui nous ver -

2^{me} Soprano.
tu - re va s'éclair - cir et l'impos - tu - re se décou - vrir oui nous ver -

1^{er} Ténor.
tu - - - - - re va fi - nir oui nous ver -

2^{me} Ténor.
tu - re va s'éclair - cir et l'impos - tu - re se décou - vrir oui nous ver -

tu - re va s'éclair - cir et l'impos - tu - re se décou - vrir oui nous ver -

N° 40. Final.

tra son im-pos-ture et je fré-mis pour l'a-ve-nir on *pp*

toi-le me ras-sure je com-pte en-cor sur l'a-ve-nir je- *pp*

bler la chose est sû-re il doit trembler pour l'a-ve-nir mais *pp*

ni-ra l'im-pos-tu-re d'un noble fils du grand Vi-sir d'un *pp*

rous comme il l'as-su-re s'il est le fils du grand Vi-sir

rous comme il l'as-su-re s'il est le fils du grand Vi-sir

rous comme il l'as-su-re s'il est le fils du grand Vi-sir

rous comme il l'as-su-re s'il est le fils du grand Vi-sir *pp*

rous comme il l'as-su-re s'il est le fils du grand Vi-sir *ppp*

2. *ce - naî - tra son im - pos - si - ble*
 6. *compte en - cor sur l'a - ve - nir*
 1^{mo} *à pré - sent la chose est si - mil*
 1. *no - ble fils du grand Vi - sir*

2. *je fré - mis pour l'a - ve - nir on con - naî - tra son*
 6. *en - cor sur l'a - ve - nir je compte en - cor sur*
 1^{mo} *doit trembler pour l'a - ve - nir mais à pré - sent la*
 1. *du noble fils du grand Vi - sir du no - ble fils*

S'il est fils du grand Vi - sir
S'il est fils du grand Vi - sir
S'il est fils du grand Vi - sir

loc.

ff
 im - pos - tu - re - je fré - mis pour l'a - ve - nir

ff
 l'a - ve - nir en - cor sur l'a - ve - nir

ff
 chose est sûre il doit trem - bler pour l'a - ve - nir

ff
 grand Vi - sir du noble fils du grand Vi - sir

ff
 S'il est fils du grand Vi - sir

ff
 S'il est fils du grand Vi - sir

ff
 S'il est fils du grand Vi - sir

f *ff*

pour l'a - ve - nir je l'a - ins -

sur l'a - ve - nir oui je com -

l'inc pour l'a - ve - nir oui trem -

T. du grand Vi - sir lui le fils -

l'a - ven - tu - re va s'éclair - cir oui bien - tôt va

l'a - ven - tu - re va s'éclair - cir oui bien - tôt va

l'a - ven - tu - re va s'éclair - cir oui bien - tôt va

8^{va}

B.

2. pour l'a - ve - nir pour l'a - ve - nir pour l'a - ve - nir.
 1. sur l'a - ve - nir sur l'a - ve - nir sur l'a - ve - nir.
 1. pour l'a - ve - nir pour l'a - ve - nir pour l'a - ve - nir.
 1. du grand Vi - sir le no - ble fils du grand Vi - sir.
 s'è - - clair - eir bien - tôt tout va se dé - cou - vrir.
 s'è - - clair - eir bien - tôt tout va se dé - cou - vrir.
 s'è - - clair - eir bien - tôt tout va se dé - cou - vrir.
 8^{va} loco.
 54

ENTR'ACTE.

Andante.

PIANO.

ff *pp*

The first system of the piano score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The tempo is marked 'Andante.' and the time signature is common time (C). The first measure has a dynamic marking of 'ff' (fortissimo) and the second measure has 'pp' (pianissimo). The music features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

The second system continues the piano piece with two staves. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment with some slurs.

The third system continues the piano piece with two staves. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment with some slurs.

The fourth system continues the piano piece with two staves. The right hand has a melodic line with some grace notes and a dynamic marking of 'cresc.' (crescendo). The left hand has a rhythmic accompaniment with some slurs.

The fifth system continues the piano piece with two staves. The right hand has a melodic line with some grace notes and a dynamic marking of 'dim.' (diminuendo). The left hand has a rhythmic accompaniment with some slurs.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music begins with a piano (*p*) dynamic marking. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the lower staff provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line, and the lower staff features a more active accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present, followed by a *p* (piano) marking.

Third system of musical notation. The upper staff shows a melodic line with some slurs, and the lower staff continues with a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a slur and a fermata. The lower staff has a more active accompaniment with chords and eighth notes.

Fifth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a slur and a fermata. The lower staff has a more active accompaniment with chords and eighth notes.

Sixth system of musical notation, ending with a double bar line. The upper staff has a melodic line with a slur and a fermata. The lower staff has a more active accompaniment with chords and eighth notes.

N. II. AIR.

Allegro.

PIANO.

ZULMÉ. *Récit.*

Andante.

toi que je che - ris - au - près de ta fi -

de - a - mi - e dans les re - grets et les en -

mis - j'ai loin de toi pa - sé ma vi - e

mais dans mon cœur - je trouvai chaque jour - le souve -

nir de mon premier a - mour le souve - nir le souve -

vir de mon pre_mier de mon pre_mier

coll.

ff *III^o* mour

Dans le li

p

ens de l'es-cla-va - ge de l'es-cla-va - ge on ose t

et ne re-te - nir on ose i - ci me - re - te - nir mais tout r

pp

ni - me mon cou - ra - ge on ne pour - ra pas me flé -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "ni - me mon cou - ra - ge on ne pour - ra pas me flé -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

chir oui tout ra - ni - me mon cou - ra - ge et

The second system continues the musical piece. The vocal line has the lyrics "chir oui tout ra - ni - me mon cou - ra - ge et". The piano accompaniment maintains its rhythmic structure, with some chordal textures in the right hand.

rien ne peut me - flé - chir mais tout ra - ni - me mon cou -

The third system shows the vocal line with the lyrics "rien ne peut me - flé - chir mais tout ra - ni - me mon cou -". The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic accompaniment.

ra - ge

The fourth system features the vocal line with the lyrics "ra - ge". The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment.

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment continuing. The vocal line has a melodic flourish, and the piano accompaniment provides a steady rhythmic foundation.

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The piano part consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

The second system continues the musical piece. The vocal line includes the lyrics "ge rien". The piano accompaniment features a dynamic marking of "cresc." (crescendo) and a more complex rhythmic texture.

The third system contains the vocal line with the lyrics "ne pour - ra ne pour - ra me He -". The piano accompaniment continues with a steady rhythmic accompaniment.

The fourth system shows the vocal line with the word "dir" and a piano accompaniment that maintains the established rhythmic and harmonic structure.

The fifth system concludes the page with the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a final, more active rhythmic passage.

ritenu.

On cherche en vain à me séduire par

pp ritenu.

la richesse et la grandeur que je garde son cœur c'est le seul

bien que je désire conser - ve moi - tou -

jours ton cœur conser - ve moi - tou - jours ton

ritenu.

ritenu.

cœur ah dans les li -

a tempo.

trise.

f

ens de l'esca - va - ge de l'esca - va - ge on se t

ci - me re - te - nir on ose i - ci me re - te - nir

mour - viens en - Han -

mer mon cœur a - mour

viens a - nimer mon

coeur ah!

8^{va}

pp

This system features a vocal line in treble clef with the lyrics "coeur" and "ah!". The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The right hand has an 8^{va} marking. The first measure of the piano part is marked *pp*.

loco.

loco.

This system shows the piano accompaniment for the second system. The right hand has a *loco.* marking. The piano part continues with rhythmic patterns in both hands.

cresc.

cresc.

This system shows the piano accompaniment for the third system. The right hand has a *cresc.* marking. The piano part continues with rhythmic patterns in both hands.

f *p* 8^{va}

f *p* 8^{va}

This system shows the piano accompaniment for the fourth system. The right hand has an 8^{va} marking. The piano part includes dynamic markings *f* and *p*.

8^{va}

8^{va}

This system shows the piano accompaniment for the fifth system. The right hand has an 8^{va} marking. The piano part continues with rhythmic patterns in both hands.

N° 12 DUO.

All.^o *Récit.*


ZULMÉ.  Ils vont ve_nir ah! je frissonne

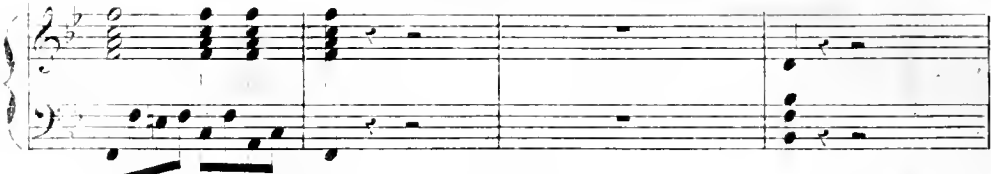
GULISTAN. 

L'INCONNU. 

GALAF. 

PIANO.  *All.^o* *ff*

GUL.  Nos malheurs vont bientôt fi_nir à cet es-



Allegro.

 poir je m'aban_donne plus de cha_grin plus de dou_leur





ZULMÉ.  N'ajoute pas à mon mal-

 li_vre ton cœur à l'es_pé_rance



hour et prend pi-tié de ma souffran-ce et prend pi-

tié de ma souf-fran - ce Un Dieu puis-sant - et

Tu veux en
pro-tec-teur veil-le tou-jours sur l'in-no-cen-ce

vain tromper mon cœur hélas il n'est plus d'es-pé-rance hé - las hé -

las il n'est plus d'es_pé_rance

Plus de cha_grin plus de dou_leur li_vre ton

Hé - las hé - las je n'ai plus d'es_pé -

coeur à l'es_pé_ran_ee

ran_ee hé - las hé - las dans un mo_ment on conuai -

je me re_posé en cet ins_tant sur le des_tin et la jus -

tra notre ar-ti - fi - ce tu veux en vain tromper mon
 ti - ce un Dieu puis - sant et pro - tec - teur veille sur

coeur quand j'ai per - du toute espé - ran - ce
 jours sur l'in - no - cen - ce ma Di - lu - ra con -

je n'ai plus d'espé - ran - ce
 serve tou - jours con - ser - ve l'es - pé - ran - ce je ne te

hé - las hé - las dans un mo - ment on con - nai -
 pose en cet ins - tant sur le des - tin et la jus -

tra notre ar - ti - fi - ce tu veux en vain tromper mon
 ti - ce m Dieu puis - sant et pro - tec - teur veille tou -

œur quand j'ai per - du toute es - pé - ran - ce
 jours sur l'in - no - cen - ce ma Di - la - ra con -

Je n'ai plus d'espé - ran - - ce

ser - ve tou - jours con - ser - ve l'es - pé - ran - - ce con -

Non ja - mais non

ser - ve en - cor l'es - pé - ran - - ce con - ser - ve en -

plus d'espé - ran - ce non non non non je n'ai

cor l'es - pé - ran - - ce un Dieu puissant et protecteur veil - le

plus d'es - pe - ran - - - - ce

sur l'in - no - cen - - - - ce

8^a

loco

VEL. Recit.

O mon a - mi n'entends-tu pas on vient m'arra -

cher de tes bras mon triste cœur mon cœur fris - son - ne au d'é - ses -

f p *f p*

VEL.

poir je m'aban - don - ne A l'es - poir que ton

cœur s'aban_don-ne

AL.F. au dehors.

Un Dieu puis_sant et

pro_tec_teur veil_le tou_jours sur l'in_no-

O mon a_mi faisons si_len_ce

O Ciel qu'entends-je

cence

En Dieu puis_sant et pro_tec_teur veil_le tou-

Eh qu'oï c'est vous eh! qu'oï mor

Eh qu'oï c'est vous eh! qu'oï mor

jour sur l'in - no - cen - ce paix paix si -

f p f p

tel gé - né - reux eh! mais com -

tel gé - né - reux eh! mais com -

len - ce si - len - ce éloignez vous quit - tez ces lieux sans plus tar -

f p f p f p f p

ment quit - ter ces lieux

ment quit - ter ces lieux

der quit - tez ces lieux ne craignez pas qu'on vous sur -

p ff pp

C.  - pren-ne cette por-te con-duit à la fo-rêt pro-chaî-ne fu-

Z.  hom-me sen-sible et gé-né-reux hom-me sen-
 G.  hom-me sen-sible et gé-né-reux hom-me sen-
 C.  -vez fu-vez quit-tez ces lieux le temps vous

Z.  -sible et gé-né-reux ô Ciel
 G.  -sible et gé-né-reux ô Ciel
 Tnc.  ar-rê-tez
 C.  -pres-se quit-tez ces lieux ô Ciel
ff

N. 13 CHOËUR.

Allegro.

ZULMÉ.

GULISTAN.

TAHER.

CHOËUR.

Tenori.

Bassi.

PIANO.

The musical score for the chorus 'D'ou ces' consists of several parts:

- Vocal Parts:**
 - ZULMÉ:** The first vocal line, starting with a *p* dynamic and the lyrics "D'ou ces".
 - GUL.** The second vocal line, also starting with a *p* dynamic and the lyrics "D'ou ces".
 - TAHER:** The third vocal line, starting with a *p* dynamic and the lyrics "D'ou ces".
- Chorus:** A section labeled "CHOËUR" with two staves:
 - Tenori (Tenors):** The upper staff of the chorus, starting with a *tr* (trill) and a *pp* dynamic.
 - Bassi (Basses):** The lower staff of the chorus, starting with a *ff* dynamic.
- Piano:** The piano accompaniment, consisting of two staves. The right hand starts with a *tr* and a *pp* dynamic, while the left hand starts with a *ff* dynamic. The piano part features complex rhythmic patterns and trills.

Z.
G.
T.

gens peuvent ils ve - nir vraiment vraiment ma surprise est ex - trême

gens peuvent ils ve - nir vraiment vraiment ma surprise est ex - trême

gens peuvent ils ve - nir vraiment vraiment ma surprise est ex - trême

cres. *f* *pp*

em - pressons nous de se - con - rir *f* fil - lus - tre

em - pressons nous de se - con - rir *f* *8^a* fil - lus - tre

Z.
G.
T.

ma sur - prise est ex - trême

ma sur - prise est ex - trême

ma sur - prise est ex - trême

fil - lus - tre fils du grand Vi - sir fil - lus - tre fils de no - tre ma - tre

fil - lus - tre fils fil - lus - tre fils de no - tre ma - tre

8^a *pp*

pp oui c'est le fils du grand Vi - sir *f* on va bien -

oui c'est le fils du grand Vi - sir

ma sur - prise est ex - trè - me

ma sur - prise est ex - trè - me

ma sur - prise est extre - me

- tôt le re - con - naître on va bien tôt le reconna - tre

f on va bien - tôt on va bien tôt le reconna - tre hon - neur hon -

p honneur au no - ble fils au fils du grand Vi -

- neur *p* au no - ble fils au no - ble fils du grand Vi -

GCL.

Mais voyez donc voyez vous même mais voyez donc voyez vous

- sir honneur hon - neur au no - ble fils au no - ble fils du grand Vi -

- sir honneur hon - neur au no - ble fils au no - ble fils du grand Vi -

ff

6.

mè - me voy - ez voy - ez

- sir au no - ble fils du grand Vi - sir

- sir au no - ble fils du grand Vi - sir

pp

Ob:

N^o. 14 FINAL.

All^o molto.

ZULME.

GULISTAN.

L'INCONNU.

TAHER.

CHŒUR.

Soprani.

Tenori.

Bassi.

All^o molto.

PIANO.

ff

pour nous c'est un grand jour — de fé — te

pour nous c'est un grand jour — de fé — te

pour nous c'est un grand jour — de fé — te

ff *loco*

le com_man_deur des vrais — croy_ants le suc_ces -

le com_man_deur des vrais — croy_ants le suc_ces -

le com_man_deur des vrais — croy_ants le suc_ces -

8'

- seur du Saint — Pro-phé - te est au mi_lieu de

- seur du Saint — Pro-phé - te est au mi_lieu de

- seur du Saint — Pro-phé - te est au mi_lieu de

loco *8'*

ses en - fans c'est notre maî - tre

ses en - fans c'est notre maî - tre

ses en - fans c'est notre maî - tre

p

bien_tôt il va par_raî_tre pour nous c'est un grand

bien_tôt il va par_raî_tre pour nous c'est un grand

bien_tôt il va par_raî_tre pour nous c'est un grand

ff

jour — de fê - te le com - mandeur des vrais — croy -

jour — de fê - te le com - mandeur des vrais — croy -

jour — de fê - te le com - mandeur des vrais — croy -

loco.

vants le suc_ces - seur du Saint Pro-phè - te

yants le suc_ces - seur du Saint Pro-phè - te

yants le suc_ces - seur du Saint Pro-phè - te

8^{va} loco.

est au mi_lien de ses en - fants.

est au mi_lien de ses en - fants.

est au mi_lien de ses en - fants.

8^{va} loco.

641:

Récit.

Ciel! C'est le Ca-di celui que je croyais mon plus grand ennemi

And^{te}

ZAL.
 C'est lui mè_me c'est lui
 ni C'est lui mè_me c'est lui
Récit.
 Approchez Gulis - tm vos malheurs sont fi-
 TABER.
 C'est lui mè_me c'est lui
And^{te}

All^o ff

lui fils du grand Vi-
 moi fils du grand Vi-
 nis Mahmoud mon grand Visir vous adopte pour fils
 lui fils du grand Vi-
 Il est le fils du grand Vi-
 Il est le fils du grand Vi-
 Il est le fils du grand Vi-
All^o ff

Z.

G.

T.

Fl.

G.II:

V.III:

ZUL:

O puissant Roi j'embrasse vos ge -
 O puissant Roi j'embrasse vos ge -
 deux ma cour soit embel - li - e

f

NOU
 NOU
 Soyez u - nis toujours u - nis du destin bra - vez les me -
p

naces le malheur vous huit à ja mais vous Dila - ra venez habiter mon pa -
ff
p

611:

l'inc. *f* *ff*

lais le bonheur suivre vos traces — Ma femme logera dans le palais du Roi — Eh!

211:

G. *f*

Il est le bien à mes discours ajouterez vous foi tan_tôt vous n'a_vez fait ou —

l'inc. *TAHER.* Oui vous se_rez oui vous se_

Nous présen_tons notre humble hom_

III^o

Z. *ff*

fils du grand Vi_sir.

G. *ff*

trage et vous n'a_eu_siez de men_tir.

l'inc. *ff*

rez tou_jours le fils du grand Vi_sir.

T. *ff*

nège au no_ble fils du grand Vi_sir.

Li - vrons mon cœur à l'es - pé - ran - ce

Li - vrons mon cœur à l'es - pé - ran - ce

Li - vrons mon cœur à l'es - pé - ran - ce

Li - vrons mon cœur à l'es - pé - ran - ce

Pour nous c'est un grand jour de fê - te



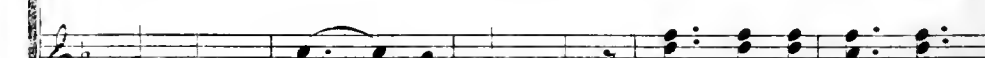
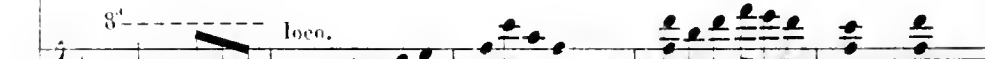
Pour nous c'est un grand jour de fê - te .

Pour nous c'est un grand jour de fê - te

loco.

Z. plus de sou_cis plus de cha_grins l'a_mour et
 G. plus de sou_cis plus de cha_grins l'a_mour et
 l'uc. plus de sou_cis plus de cha_grins l'a_mour et
 T. plus de sou_cis plus de cha_grins l'a_mour et

le com_mandeur des vrais cro_vants le suc_ces -
 le com_mandeur des vrais cro_vants le suc_ces -
 le com_mandeur des vrais cro_vants le suc_ces -

7.  la re - con - nais - san - ce vont ren - dre tous nos
 6.  la re - con - nais - san - ce vont ren - dre tous nos
 1.  la re - con - nais - san - ce vont ren - dre tous nos
 2.  la re - con - nais - san - ce vont ren - dre tous nos
 3.  seur du Saint — Pro - phète est au mi - lieu de
 4.  seur du Saint — Pro - phète est au mi - lieu de
 5.  seur du Saint — Pro - phète est au mi - lieu de
 6.  8^a loco. 
 7. 

Z.
jours se - reins plus de sou - -

G.
jours se - reins plus de sou - -

Fluc.
jours se - reins plus de sou - -

T.
jours se - reins plus de sou - -

ses en - fants est au mi - -

ses en - fants est au mi - -

ses en - fants est au mi - -

gr^a

1.

 cis plus de cha - - grins plus de sou-

2.

 cis plus de cha - - grins plus de sou-

Tenor

 cis plus de cha - - grins plus de sou-

T.

 cis plus de cha - - grins plus de sou-

lieu de ses en - - fants est au mi-

lieu de ses en - - fants est au mi-

lieu de ses en - - fants est au mi-

lieu de ses en - - fants est au mi-

8^a

 loco.

Soprano (S.)
 eis plus de cha-grins.

Alto (A.)
 eis plus de cha-grins.

Tenore (T.)
 eis plus de cha-grins.

lieu de ses en-fants.

lieu de ses en-fants.

lieu de ses en-fants.